

USER INSTRUCTIONS

Please read this User Information Sheet carefully before using this product. This product complies with the requirements of EU Regulation (EU) 2016/425 for Personal Protective Equipment and meets the requirements of European standard EN149:2001+A1:2009. The EU declaration of conformity can be assessed via: www.hunaneexi.com

Check before use
The mask must be selected properly for intended application. An individual risk assessment must be evaluated. Check the mask that it is undamaged with no visible defects. Check that the expiry date has not been reached (see the packaging). Check the protection class (FFP1 NR/ FFP2 NR/ FFP3 NR) is appropriate for the product used and its concentration. Do not use the mask if a defect is present or the expiry date has been exceeded.

This product is designed to protect against the risks:
These devices are designed to protect against both solid and liquid aerosols.

Risk	Standard Clause	Assessment method
Penetration of particle	EN 149:2001+A1:2009, clause 7.9.1 and 7.9.2	Total inward leakage test, Penetration of filter material

Easy to Use

- Unfold the mask.
- Position the mask under the chin covering mouth and nose.
- Adjust the harness to make it comfortable
- Press soft nosepiece to conform snugly around the nose.
- Use retaining clip on back to adjust mask tighten.
- To check fit, both hands over the mask and exhale vigorously. If air flows around nose, tighten the nosepiece. If air leaks around the edge, reposition the harness for better fit. Re-check the seal and repeat the procedure until the mask is sealed properly.

Usage/ Limitations

This respirator is suitable for use in protection against the non-toxic solid and liquid aerosols.
Do not use out of the scope of use defined in the warnings.
Failure to properly use this product may result in serious health damage or death.
FFP1 NR: Filter Efficiency 80%, Allocated Protection Factor (FPA) is 4; Examples of applications are Handling of stone / rubble / cellulose.
FFP2 NR: Filter Efficiency 94%, Allocated Protection Factor (FPA) is 10, Examples of applications are Sanding of soft wood, composite materials, rust, putty, plaster, plastics / cutting, deburring, grinding, drilling of metal.
FFP3 NR: Filter Efficiency 99%, Allocated Protection Factor (FPA) is 20; Examples of applications are Sanding of hard wood (beech, oak) / treatment of wood using copper, chrome or arsenic based products / impact strapping of paint / sanding of cement.

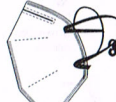
End of shelf life

3 years after manufacture date (on packaging)

Warnings

- Failure to follow all instructions and limitations on the use of this product, or failure to achieve proper fit, may result in damage to your health or death.
- A properly selected respirator is essential to protect your health. Before using this respirator consult a suitably qualified safety professional to determine the suitability of the product for your intended use.
- This product does not supply oxygen. Use only in adequately ventilated areas containing sufficient oxygen to support life. Do not use this respirator when the oxygen concentration is less than 19.5%.
- Do not use when concentrations of contaminants are immediately dangerous to health or life. Do not use this product in an explosive atmosphere.
- Leave the work area immediately if: a) breathing becomes difficult or b) dizziness or other distress occurs.
- Facial hair, beards and certain facial characteristics may reduce the effectiveness of this respirator.
- Never alter or modify this respirator in any way (except as indicated in the instructions).
- «NR» means this particle filtering half mask shall not be used for more than one shift. No maintenance is necessary. Discard respirator after use or if damaged in any way.
- The length of time this respirator can be used depends on contaminants present but should not exceed one shift. The respirator should be replaced sooner if breathing becomes difficult.
- Keep respirators in the display package away from direct sunlight or contaminants until use. Ambient storage conditions as temperature between -30°C to +70°C, and relative humidity <80%.
- Unless this is fitted according to the "Easy to use" instructions the respirator will not provide the expected level of protection.
- This respirator is suitable for use in protection against the non-toxic solid and liquid aerosols.
- Failure to achieve proper fit may result in serious health damage or death.
- See information supplied by the manufacturer.
- The respirators must be stored and transported in their original package and protected by the storage temperature and humidity as suggested by the manufacturer.

MARKING

Marking on Product	Description on label	Explanation
 E _{ex} Inherent CE 0598 YX152 FFP2NR EN 149:2001+A1:2009	E _{ex} Inherent	Identification Mark
	YX152	Product Identification
	CE0598	Number of European standard
	EN149:2001+A1:2009	CE mark
	FFP2 NR	Protection category

EU-Type Examination and conformity assessment Notified Body

Notified body: SGS Fimko Oy
Address: Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland
Notified Body No. 0598
Manufacturer: Hunan EEXI Technology&Service Co., Ltd.
Address: No.6, North of Pingtuo road, Liuyang Hi-Tech Industrial Development Zone, Hunan, China



End of shelf life



Temperature range of storage conditions



Maximum relative humidity of storage conditions

GEBRAUCHSANWEISUNGEN

Bitte lesen Sie dieses Benutzerinformationsblatt sorgfältig durch, bevor Sie dieses Produkt verwenden. Dieses Produkt entspricht den Anforderungen der EU-Vorordnung (EU) 2016/425 über persönliche Schutzausrüstung und erfüllt die Anforderungen der europäischen Norm EN149:2001+A1:2009.

Die EU-Konformitätserklärung kann zugegriffen werden unter: www.hunaneexi.com
Vor Gebrauch prüfen

Die Maske muss für die vorgesehene Anwendung richtig ausgewählt werden. Es muss eine individuelle Risikobewertung vorgenommen werden. Prüfen Sie die Maske auf Unversehrtheit ohne sichtbare Mängel. Prüfen Sie, ob das Verfallsdatum nicht überschritten ist (siehe Verpackung). Prüfen Sie, ob die Schutzklasse (FFP1 NR/ FFP2 NR/ FFP3 NR) für das verwendete Produkt und seine Konzentration geeignet ist. Verwenden Sie die Maske nicht, wenn ein Defekt vorhanden ist oder das Verfallsdatum überschritten wurde.

Dieses Produkt ist zum Schutz vor den Risiken ausgelegt:
Diese Geräte sind zum Schutz vor festen und flüssigen Aerosolen ausgelegt.

Risiko	Standardklausel	Bewertungsverfahren
Eindringen von Partikeln	EN 149:2001+A1:2009, Satz 7.9.1 und 7.9.2	Prüfung auf Gesamt-Einwärtsleckage, Eindringen von Filtermaterial

Einfach zu verwenden

- Klappen Sie die Maske auf.
- Positionieren Sie die Maske unter dem Kinn und bedecken Sie Mund und Nase.
- Stellen Sie den Gurt in komfortabler Position ein
- Drücken Sie auf das weiche Nasenstück, damit es sich eng an die Nase anschmiegt.
- Verwenden Sie den Haltebügel auf der Rückseite, um die Maske zu befestigen.
- Zur Überprüfung des Sitzes halten Sie beide Hände über die Maske und ausatmen Sie kräftig. Wenn Luft um die Nase strömt, ziehen Sie den Nasenbügel fest. Wenn Luft um den Rand herum austritt, positionieren Sie den Gurt für einen besseren Sitz wieder. Prüfen Sie die Abdichtung erneut und wiederholen Sie den Vorgang, bis die Maske richtig abgedichtet ist.

Verwendung/Beschränkungen

Dieses Atemschutzgerät eignet sich zum Schutz vor ungiftigen festen und flüssigen Aerosolen.
Nicht verwenden außerhalb des in den Warnhinweisen definierten Einsatzbereichs.
Eine unsachgemäße Verwendung dieses Produkts kann zu schweren Gesundheitsschäden oder zum Tod führen.

FFP1 NR: Filterwirkungsgrad des Filtermediums 80%; Zugeordneter Schutzfaktor (FPA) ist 4; Anwendungsbeispiele sind die Bearbeitung von Stein/ Schutz/ Zellulose.

FFP2 NR: Filterwirkungsgrad des Filtermediums 94%; Zugeordneter Schutzfaktor (FPA) ist 10; Anwendungsbeispiele sind Schleifen von Weichholz, Verbundwerkstoffen, Rest, Kitt, Putz, Kunststoff/ Schneiden, Entgraten, Schleifen, Bohren von Metall.

FFP3 NR: Filterwirkungsgrad des Filtermediums 99%; Zugeordneter Schutzfaktor (FPA) ist 20; Anwendungsbeispiele sind Schleifen von Hartholz (Buche, Eiche) / Behandlung von Holz mit Kupfer-, Chrom- oder Arsenprodukten/ Entfernen von Lack/ Schleifen von Zement.

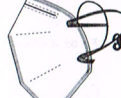
Ende der Haltbarkeit

3 Jahre nach Herstellungsdatum (auf der Verpackung)

Warnungen

- Die Nichtbeachtung aller Anweisungen und Beschränkungen bei der Verwendung dieses Produkts oder die Nichteinhaltung des richtigen Sitzes kann zu Gesundheitsschäden oder zum Tod führen.
- Ein richtig ausgewähltes Atemschutzgerät ist für den Schutz Ihrer Gesundheit unerlässlich. Konsultieren Sie vor der Verwendung dieses Atemschutzgeräts einen entsprechend qualifizierten Sicherheitsfachmann, um die Eignung des Produkts für die von Ihnen beabsichtigte Verwendung zu bestimmen.
- Dieses Produkt liefert keinen Sauerstoff. Verwenden Sie es nur in ausreichend belüfteten Räumen, die ausreichend Sauerstoff zur Lebenserhaltung enthalten. Verwenden Sie dieses Atemschutzgerät nicht, wenn die Sauerstoffkonzentration weniger als 19.5% beträgt.
- Nicht verwenden, wenn Schadstoffkonzentrationen unmittelbar gesundheits- oder lebensgefährlich sind. Verwenden Sie dieses Produkt nicht in einer explosiven Atmosphäre.
- Verlassen Sie den Arbeitsbereich sofort, wenn: a) das Atmen schwierig wird oder b) Schwindel oder andere Beschwerden auftreten.
- Gesichtsbehaarung, Bärte und bestimmte Gesichtsmarkierungen können die Wirksamkeit dieses Atemschutzgeräts beeinträchtigen.
- Verändern oder modifizieren Sie diese Atemschutzmaske niemals in irgendeiner Weise (außer wie in den Anweisungen angegeben).
- «NR» bedeutet, dass diese partikelfiltrierende Halbmaske nicht für mehr als eine Schicht verwendet werden darf. Eine Wartung ist nicht erforderlich. Entsorgen Sie die Atemschutzmaske nach Gebrauch oder bei Beschädigung.
- Die Dauer des Gebrauchs dieser Atemschutzmaske hängt von den vorhandenen Schadstoffen ab, sollte jedoch eine Schicht nicht überschreiten. Bei Atemschwierigkeiten sollte die Atemschutzmaske früher ausgetauscht werden.
- Halten Sie die Atemschutzmasken in der Ausstellungsverpackung bis zum Gebrauch von direktem Sonnenlicht oder Schadstoffen fern. Umgebungsbedingungen für die Lagerung: Temperatur zwischen -30°C bis +70°C und relative Luftfeuchtigkeit<80%.
- Wenn die Atemschutzmaske nicht gemäß den Gebrauchsanweisungen „Einfach zu verwenden“ angebracht wird, bietet sie nicht den erwarteten Schutz.
- Diese Atemschutzmaske eignet sich für die Verwendung zum Schutz gegen die ungiftigen festen und flüssigen Aerosole.
- Wenn der richtige Sitz nicht erreicht wird, kann dies zu ernsthaften Gesundheitsschäden oder zum Tod führen.
- Siehe Informationen des Herstellers.
- Die Atemschutzmasken müssen in ihrer Originalverpackung gelagert und transportiert werden und bei der vom Hersteller empfohlenen Lagertemperatur und Luftfeuchtigkeit geschützt werden.

KENNZEICHNUNG

Kennzeichnung auf dem Produkt	Beschreibung auf dem Etikett	Erläuterung
 E _{ex} Inherent CE 0598 YX152 FFP2NR EN 149:2001+A1:2009	E _{ex} Inherent	Identifikationsmarke
	YX152	Produktkennzeichnung
	CE0598	Nummer der Europäischen Norm
	EN149:2001+A1:2009	CE-Kennzeichnung
	FFP2 NR	Schutz-Kategorie

EU-Baumusterprüfung und Konformitätsbewertung Benannte Stelle

Benannte Stelle: SGS Fimko Oy
Anschrift: Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finnland
Benannte Stelle Nr. 0598
Hersteller: Hunan EEXI Technologie&Dienstleistung Co., Ltd.
Anschrift: Nr. 6, nördlich der Straße Pingtuo, Liuyang Hi-Tech Industrial Entwicklungszone, Hunan, China



Ende der Haltbarkeitsdauer



Temperaturbereich der Lagerbedingungen



Maximale relative Feuchtigkeit der Lagerbedingungen

INSTRUCTIONS AUX

Veillez lire attentivement cette fiche d'informations aux utilisations de l'équipement de protection personnelle (EPP) conformément à la réglementation UE (EU) 2016/425 pour les équipements de protection personnelle (EPP) EN149:2001+A1:2009.

La déclaration de conformité EU peut être évaluée via: www.hunaneexi.com

À vérifier avant utilisation
Le masque doit être sélectionné correctement pour l'application prévue. Vérifiez que le masque est intact et sans défaut visible. Vérifiez la classe de protection (FFP1 NR/FFP2 NR/FFP3 NR) est appropriée pour le produit utilisé et sa concentration. Ne pas utiliser le masque si un défaut est présent ou si la date d'expiration est atteinte. Ce produit est conçu pour la protection contre les risques. Ces appareils sont conçus pour la protection contre les aérosols.

Risque	Clause standard
Pénétration des particules	EN 149:2001+A1:2009, clauses 7.9.1 et 7.9.2

Utilisation facile

- Dépliez le masque
- Placez le masque sous le menton, couvrant la bouche et le nez.
- Ajustez la sangle pour le rendre confortable
- Appuyez sur l'embout nasal souple pour s'adapter parfaitement.
- Utilisez l'agrafe de retenue à l'arrière pour ajuster le serrage.
- Pour vérifier l'ajustement, expirez vigoureusement avec le masque. Si de l'air fuit autour du bord, repositionnez la sangle jusqu'à ce que le masque soit correctement étanché.

Utilisation / Limitations

Ce respirateur convient pour une utilisation en protection contre les aérosols non toxiques solides et liquides.
Ne l'utilisez pas hors de la portée d'utilisation définie dans les avertissements.
Le fait de ne pas utiliser correctement ce produit peut entraîner des dommages à votre santé ou à la mort.

FFP1 NR: Efficacité de filtration 80%; le facteur de protection personnel / décimètres / celluloses.

FFP2 NR: Efficacité de filtration 94%; le facteur de protection personnel / matériaux composites, la rouille, le mastic, le plâtre / bois dur (hêtre, chêne) / le traitement du bois avec des produits à base de peinture / le ponçage du ciment.

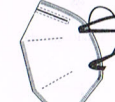
Fin de la durée de vie

3 ans après la date de fabrication (sur l'emballage)

Avertissements

- Le non-respect de toutes les instructions et limitations sur l'utilisation de ce produit peut entraîner des dommages à votre santé ou à la mort.
- Un respirateur correctement sélectionné est essentiel pour une protection professionnelle de sécurité qualifiée pour déterminer l'adaptabilité.
- Ce produit ne fournit pas d'oxygène. Utilisez ce produit uniquement dans des zones contenant suffisamment d'oxygène pour soutenir la vie. N'utilisez pas ce respirateur le long d'une ligne de fuite d'oxygène.
- Ne utilisez pas ce produit lorsque les concentrations de contaminants sont immédiatement dangereuses à la santé ou à la vie.
- Quittez immédiatement la zone de travail si: a) la respiration devient difficile ou b) la tête tourne ou d'autres symptômes apparaissent.
- Les poils du visage, la barbe et certaines caractéristiques faciales peuvent réduire l'efficacité de ce respirateur.
- N'altérez jamais ni modifiez ce respirateur de quelque manière que ce soit (sauf ce qui est indiqué dans les instructions).
- «NR» signifie que ce demi-masque filtrant ne peut être utilisé que pour une seule équipe de travail. Aucune maintenance n'est nécessaire. Jetez le respirateur après utilisation ou s'il est endommagé.
- La durée d'utilisation de ce respirateur dépend des contaminants présents, mais ne doit pas dépasser une équipe de travail. Le respirateur doit être remplacé dès que possible si la respiration devient difficile.
- Gardez les respirateurs dans l'emballage d'origine à l'abri de la lumière directe du soleil et des contaminants jusqu'à l'utilisation.
- Conditions ambiantes de stockage à température entre -30 °C et +70 °C, et humidité relative <80%.
- Le respirateur ne fournira pas le niveau de protection attendu si les instructions ne sont pas suivies.
- Ce respirateur convient pour une utilisation en protection contre les aérosols non toxiques solides et liquides.
- Le fait de ne pas effectuer un ajustement approprié peut entraîner des dommages à votre santé ou à la mort.
- Veillez voir les informations fournies par le fabricant.
- Les respirateurs doivent être entreposés et transportés dans leur emballage d'origine.
- Le stockage suggéré par le fabricant.

MARQUAGE

Marquage sur le produit	Explication
 E _{ex} Inherent CE 0598 YX152 FFP2NR EN 149:2001+A1:2009	E _{ex} Inherent
	YX152
	CE0598
	EN149:2001+A1:2009
	FFP2 NR

EU-Organisme notifié de l'examen de type et de réévaluation

Organisme notifié SGS Fimko Oy
Adresse: Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finlande
Organisme notifié N°0598
Fabricant: Hunan EEXI Technology&Service Co., Ltd.
Adresse: N° 6, au nord de la rue Pingtuo, Liuyang, Industriel de haute technologie, Zone de développement, Hunan, Chine